Rok II.

DZIENNIK URZĘDOWY

MINISTERSTWA ROLNICTWA I REFORM ROLNYCH

Nr. 9. Warszawa, dnia 15 września 1933 r.

Prenumeratę (w Warszawie zł. 12 rocznie, poza Warszawą zł. 16) przyjmuje wyłącznie Księgarnia Rolnicza w Warszawie, ul. Mazowiecka 10.

TREŚĆ:

USTAWY I ROZPORZĄDZENIA:

SKOROWIDZ RZECZOWY.

158.

OBWIESZCZENIE MINISTRA ROLNICTWA I REFORM ROLNYCH

z dnia 4 maja 1933 r.

w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.

Na podstawie art. 2 ust. 2 ustawy z dnia 18 marca 1933 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr. 27, poz. 226) ogłaszam jednolity tekst rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361) z uwzględnieniem zmian, wprowadzonych ustawą z dnia 18 marca 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 226) oraz wynikających z rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 33, poz. 314), z dnia 21 maja 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 480) i z dnia 11 lipca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 60, poz. 573).

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych:

Sew. Ludkiewicz.

Załącznik do obwieszczenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 4 maja 1933 r. (poz. 454).

ROZPORZĄDZENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

z dnia 22 marca 1928 r.

o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.

Na podstawie art. 44 ust. 6 Konstytucji i ustawy z dnia 2 sierpnia 1926 r. o upoważnieniu Prezydenta Rzeczypospolitej do wydawania rozporządzeń z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr. 78, poz. 443), postanawiam co następuje:

Postanowienia wstępne.

Art. 1.

Rozporządzenie niniejsze normuje sprawy:

a) nadzoru nad ubojem zwierząt rzeźnych,

b) badania mięsa dla celów wpuszczenia do obrotu,

c) sprowadzania mięsa z zagranicy.

Mięso wpuszczone do obrotu podlega badaniom i nadzorowi normowanemu na podstawie innych przepisów ustawowych, a w szczególności, o ile chodzi o sprawy ochrony zdrowia ludzi, na podstawie przepisów o dozorze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku.

Art. 2.

W rozumieniu rozporządzenia niniejszego:

a) wyrażenie „mięso" oznacza wszystkie części zwierząt ciepłokrwistych przeznaczone do spożycia;

b) wyrażenie „ubój" oznacza zabicie w celu spożycia;

c) wyrażenie „ubój z konieczności" oznacza ubój zwierzęcia, gdy zachodzi:

1) konieczność natychmiastowego zabicia wskutek nieszczęśliwego wypadku,

2) obawa, że zwierzę przed przybyciem lekarza weterynaryjnego lub oglądacza mogłoby paść, albo że mięso zwierzęcia wskutek pogorszenia się jego stanu zdrowia mogłoby znacznie stracić na wartości;

d) wyrażenie „własne gospodarstwo domowe" nie oznacza gospodarstwa domowego koszar, szpitali, schronisk i przytuł-

ków, zakładów wychowawczych, pensjonatów, więzień, jadłodajni, hoteli, domów zajezdnych (oberży) i t. p. zakładów publicznych, jak również własnych gospodarstw domowych rzeźników, masarzy, osób handlujących mięsem, zarządzających jadłodajniami, restauratorów i oberżystów (szynkarzy).

Rozdział I.

Badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.

Art. 3.

Bydło rogate, świnie, owce, kozy i zwierzęta jednokopytowe, których mięso ma być spożyte, podlegają urzędowemu badaniu przed ubojem i po uboju. Świnie należy poddać urzędowemu badaniu również co do włośni.

Art. 4.

Urzędowemu badaniu przed ubojem nie podlegają zwierzęta zabijane z konieczności (art. 2 pkt. c).

Art. 5.

Nie podlegają urzędowemu badaniu przed ubojem i po uboju zwierzęta rzeźne, jeżeli zachodzą równocześnie trzy następujące warunki:

a) zwierzęta są przeznaczone do spożycia we własnem gospodarstwie domowem,

b) ubój odbywa się w miejscowości, w której nie obowiązuje przymus uboju w rzeźniach publicznych,

i c) zwierzęta nie wykazują objawów chorób lub zmian nastręczających wątpliwość co do zdatności mięsa do spożycia.

Art. 6.

Wojewoda (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) może dla całego podległego mu obszaru lub jego części zarządzić na czas trwania niebezpieczeństwa zaraźliwych chorób zwierzęcych urzędowe badanie zwierząt przeznaczonych do spożycia we własnem gospodarstwie domowem.

Art. 7.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych może dla obszaru całego Państwa lub jego części wprowadzić obowiązek urzędowego badania również innych rodzajów zwierząt niewymienionych w art. 3 oraz urzędowe badanie co do włośni — dzików, a także świń, poddawanych ubojowi w celu spożycia we własnem gospodarstwie domowem.

Art. 8.

O ile rozporządzenie niniejsze nie postanawia inaczej, urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa wykonywają lekarze weterynaryjni, wyznaczeni w myśl przepisów art. 9 przez gminy lub powiatowe związki komunalne. W osiedlach o liczbie ludności mniejszej niż dziesięć tysięcy, urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa może być powierzone również, w zakresie ustalonym rozporządzeniem wykonawczem, innym osobom (oglądaczom), które wykażą odpowiednie uzdolnienie.

W zakresie czynności, o których mowa w ustępie poprzednim, lekarze weterynaryjni i oglądacze podlegają, bez ujmy dla swojej służbowej zależności od właściwych związków komunalnych, nadzorowi władz państwowych.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych może w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych i Ministrem Opieki Społecznej zakazywać powierzania oglądaczom urzędowego badania mięsa w poszczególnych osiedlach z ludnością mniejszą niż dziesięć tysięcy mieszkańców, o ile zachodzą potrzeby eksportowe mięsa i jego przetworów.

Art. 9.

Wyznaczanie lekarzy weterynaryjnych i oglądaczy do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa należy:

a) w gminach miejskich o liczbie ludności ponad dziesięć tysięcy oraz w tych gminach, które utrzymują rzeźnie publiczne, do tych gmin,

b) w pozostałych gminach — do powiatowych związków komunalnych, które określają terytorjalną właściwość wyznaczonych organów badania, ustalając obwody urzędowego badania.

W rzeźniach, zarządzanych przez władze wojskowe i dostarczających mięso wyłącznie na potrzeby wojska, lekarzy weterynaryjnych do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa ustanawiają właściwe władze wojskowe.

Art. 10.

Poza wypadkami przewidzianemi w art. 4 i art. 5 nie wolno dokonywać uboju zwierzęcia przed urzędowem jego zbadaniem i zezwoleniem na ubój.

Lekarz weterynaryjny winien zezwolić na ubój, jeżeli stan zdrowia zwierzęcia nie daje powodu do zakazania uboju z mocy przepisów obowiązujących o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.

Oglądacz jest powołany do udzielania zezwoleń na ubój i do oceny mięsa w zakresie, ustalonym w rozporządzeniu, wydanem na podstawie art. 21 pkt. c).

Art. 11.

W razie stwierdzenia zaraźliwej choroby zwierzęcej lub podejrzenia o nią, należy postępować według obowiązujących przepisów o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych i w szczególności, gdy chodzi o chorobę, podlegającą obowiązkowi zgłaszania, obowiązek ten natychmiast spełnić.

Art. 12.

Przed wykonaniem urzędowego badania po uboju nie wolno usuwać ze zwierzęcia żadnych jego części.

Art. 13.

Zależnie od wyniku urzędowego badania rozróżnia się i osobno znakuje:

a) „mięso zdatne“ do spożycia, które pochodzi ze zwierząt zdrowych lub wykazujących tylko nieznaczne zmiany, nie mające żadnego wpływu na obniżenie wartości mięsa pod względem zdrowotnym i odżywczym;

b) „mięso mniej wartościowe“, które pod względem zdrowotnym jest zdatne do spożycia, lecz wskutek objawów lub zmian, ujawnionych przy badaniu, obniżone jest w swej wartości użytkowej lub odżywczej;

c) „mięso warunkowo zdatne“, które wskutek ujawnionych chorób lub zmian ze względów zdrowotnych może być dopuszczone do spożycia dopiero po zastosowaniu odpowiednich zabiegów;

d) „mięso niezdatne“, które wskutek ujawnionych zmian lub chorób, nie może być dopuszczone do spożycia.

Art. 14.

Mięso uznane za niezdatne winno być nieszkodliwie usunięte w sposób określony w rozporządzeniu wykonawczem.

Art. 15.

Jeżeli w miejscu uboju mięso zostało urzędowo zbadane i oznakowane tylko przez oglądacza, to po wprowadzeniu (wwiezieniu) go do miejscowości, posiadających rzeźnie publiczne, w których urzędowe badanie wykonywa wyłącznie lekarz weterynaryjny, może być na zarządzenie właściwej władzy państwowej lub samorządowej poddane ponownemu urzędowemu badaniu przez lekarza weterynaryjnego.

Jeżeli w miejscu uboju mięso zostało urzędowo zbadane i oznakowane przez lekarza weterynaryjnego, to po wprowadzeniu go do miejscowości, posiadających rzeźnie publiczne, w których urzędowe badanie wykonywa wyłącznie lekarz weterynaryjny, może być na zarządzenie władzy, wymienionej w ustępie poprzednim, tylko poddane sprawdzeniu, czy zostało istotnie zbadane i oznakowane przez lekarza weterynaryjnego i uznane przez niego za zdatne do spożycia, oraz czy nie zachodzi rozkład gnilny mięsa.

Art. 16.

Posiadacz, niezadowolony z wyniku urzędowego badania przez oglądacza, uprawniony jest żądać sprawdzenia badania przez wyznaczonego dla obwodu (gminy) lekarza weterynaryjnego. Żądanie sprawdzenia badania winno być zgłoszone oglądaczowi niezwłocznie po stwierdzeniu wyniku badania.

Posiadacz, niezadowolony z wyniku sprawdzenia badania lub z wyniku badania dokonanego przez wyznaczonego dla obwodu (gminy) lekarza weterynaryjnego, może żądać ponownego badania przez właściwego powiatowego lub innego państwowego lekarza weterynaryjnego wyznaczonego przez wojewodę. Żądanie ponownego badania posiadacz winien zgłosić lekarzowi weterynaryjnemu niezwłocznie po dokonaniu i wyrażeniu przez tegoż wyniku badania.

Wynik ponownego badania jest ostateczny i posiadacza obowiązuje bezwzględnie.

Koszty sprawdzania urzędowego badania lub ponownego urzędowego badania, dokonywanego na żądanie posiadacza, ponoszą:

a) jeżeli sprawdzenie badania lub ponowne badanie potwierdziło wynik badania lub sprawdzenia zakwestjonowanego — posiadacz,

b) w przeciwnym wypadku — gmina lub powiatowy związek komunalny, który lekarza weterynaryjnego względnie oglądacza wyznaczył.

Przepisy szczegółowe, potrzebne do wykonania artykułu niniejszego, wyda Minister Rolnictwa i Reform Rolnych w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych w drodze rozporządzenia.

Art. 17.

Władza nadzorcza może z urzędu zarządzić sprawdzenie przez państwowego lekarza weterynaryjnego badań dokonanych przez organa urzędowego badania i w związku z tem zmienić ustalone przez te organa wyniki badań.

Posiadaczowi zwierzęcia lub mięsa służy wówczas prawo odwołania się do władzy bezpośrednio wyższej. Prawo to posiadaczowi nie służy, jeżeli zmiana wyniku urzędowego badania została dokonana przez wojewódzkiego lekarza weterynaryjnego.

Odwołanie winno być wniesione na ręce państwowego lekarza weterynaryjnego, który sprawdzenia dokonał natychmiast, a najpóźniej w ciągu 24 godzin, po zakomunikowaniu posiadaczowi wyniku sprawdzenia.

Art. 18.

Poza przypadkami przewidzianemi w art. 15, 16 i 17 mięso urzędowo zbadane i oznakowane nie podlega ponownemu urzędowemu badaniu.

Art. 19.

Koszty, związane z przeprowadzeniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju, jak również sprawdzania badania, wymienionego w art. 15, ust. 2, ponoszą właściwe gminy lub powiatowe związki komunalne, wyznaczające lekarzy weterynaryjnych i oglądaczy; na pokrycie tych kosztów służy im prawo pobierania opłat od posiadaczy zwierząt poddanych urzędowemu badaniu.

Opłaty za sprawdzanie badania (art. 15 ust. 2) nie mogą przekraczać 25% opłat, pobieranych za badanie mięsa ze zwierząt, poddanych ubojowi w miejscowej rzeźni.

Uchwały w przedmiocie opłat powyższych wymagają zatwierdzenia właściwej władzy nadzorczej.

Wpływy z tych opłat mogą być użytkowane jedynie na po-

krycie wydatków, związanych z przeprowadzaniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.

Art. 20.

Gminy miejskie, posiadające ponad dziesięć tysięcy mieszkańców, oraz gminy, utrzymujące własne rzeźnie, obowiązane są posiadać urządzenia do sprzedaży mięsa mniej wartościowego.

Art. 21.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych w drodze rozporządzenia określi:

a) sposób tworzenia obwodów urzędowego badania,

b) sposób zgłaszania zwierząt do urzędowego badania,

c) sposób uczenia i egzaminowania oglądaczy oraz ich zakres działania,

d) sposób urzędowego badania, oceny, znakowania i dalszego postępowania z mięsem po urzędowem zbadaniu w celu wpuszczenia go do obrotu oraz warunki wpuszczenia do obrotu mięsa mniej wartościowego i warunkowo zdatnego,

e) postępowanie z mięsem zwierząt jednokopytowych i innych zwierząt poddanych obowiązkowi urzędowego badania na podstawie art. 7.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych określa sposób rejestrowania i zestawienia wyników urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa.

Rozdział II.

Badanie mięsa wprowadzanego (przywożonego) z zagranicy.

Art. 22.

Mięso wprowadzane (przywożone) z zagranicy musi być zaopatrzone w świadectwa miejsca pochodzenia, zawierające również wiadomości o stanie zaraźliwych chorób zwierzęcych, i podlega urzędowemu badaniu przez lekarzy weterynaryjnych.

Stacje wejściowe i stacje badania zostaną wyznaczone przez Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych w porozumieniu z właściwymi ministrami.

Art. 23.

Mięso świeże bydła rogatego nie może być wprowadzane (przywożone) z zagranicy w częściach mniejszych od ćwierci, mięso świń, cieląt, owiec i kóz — w częściach mniejszych od połów.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych określi, które z narządów wewnętrznych mają być dostarczane do urzędowego badania w naturalnem połączeniu z innemi częściami mięsa.

Art. 24.

Wprowadzanie z zagranicy mięsa zwierząt jednokopytowych i mięsa psów, jako też wszelkich konserw mięsnych i wyrobów z mięsa siekanego lub rozdrobnionego, jest zakazane.

Art. 25.

Wprowadzanie z zagranicy mięsa bez urzędowego badania może być dozwolone pod warunkiem zastosowania zabiegów uniemożliwiających jego spożycie.

Art. 26.

Mięso wprowadzone z zagranicy uznane za niezdatne, warunkowo zdatne, lub mniej wartościowe, podlega zniszczeniu, o ile posiadacz nie spowoduje natychmiastowego cofnięcia takiego mięsa zagranicę.

Art. 27.

Przeprowadzanie urzędowego badania mięsa wprowadzanego z zagranicy należy do władz państwowych.

Przy urzędowem badaniu mięsa wprowadzanego z zagranicy należy postępować według zasad obowiązujących przy urzędowem badaniu mięsa krajowego.

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych, wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych i z Ministrem Skarbu, określi sposób wykonania powyższego postanowienia artykułu niniejszego oraz całe postępowanie władz administracyjnych, związane z urzędowem badaniem mięsa wprowadzanego z zagranicy.

Art. 28.

Za badanie mięsa wprowadzanego z zagranicy będą od posiadaczy mięsa pobierane opłaty.

Wysokość tych opłat określi rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych wydane w porozumieniu z Ministrem Skarbu i z Ministrem Spraw Wewnętrznych.

Art. 29.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych mocen jest w drodze rozporządzenia:

a) zastosować przepisy artykułów 22 i 23 do zwierzyny i drobiu wprowadzanych z zagranicy;

b) zezwalać na wyjątki od przepisów artykułów 23 i 24 oraz stosować ulgi co do mięsa wprowadzanego w małym ruchu granicznym lub przeznaczonego do spożycia w podróży;

c) ograniczyć lub zakazać przywozu mięsa z zagranicy w razie niebezpieczeństwa przyniesienia w ten sposób zaraźliwych chorób zwierzęcych.

Rozdział III.

Władze i postępowanie.

Art. 30.

Nadzór nad wykonywaniem badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju sprawują przy pomocy państwowych lekarzy weterynaryjnych starostowie i wojewodowie (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) we właściwym każdej z tych władz zakresie działania.

O ile postępowanie władz administracyjnych nie jest określone przez rozporządzenie niniejsze lub rozporządzenia na jego podstawie wydane, stosować należy obowiązujące przepisy ogólne o postępowaniu władz administracyjnych.

Rozdział IV.

Postanowienia karne.

Art. 31.

Karze aresztu do sześciu miesięcy oraz grzywny do pięciu tysięcy złotych lub jednej z tych kar ulega:

1) kto znakuje mięso, nie będąc do tego uprawniony, lub kto, będąc uprawniony do znakowania mięsa, umyślnie umieszcza na niem znaki niewłaściwe,

2) kto znaki na mięsie fałszuje,

3) kto świadomie ofiaruje na sprzedaż lub sprzedaje mięso fałszywie lub niewłaściwie oznakowane albo też mięso, z którego znaki zostały usunięte,

4) kto świadomie wprowadza w obrót mięso uznane za niezdatne lub przeciwdziała zarządzeniom zmierzającym do unieszkodliwienia i usunięcia takiego mięsa,

5) kto świadomie wprowadza w obrót mięso warunkowo zdatne niepoddane zabiegom, mającym na celu umożliwienie spożycia, lub kto przeciwdziała unieszkodliwieniu takiego mięsa,

6) kto świadomie przeciwdziała zakazom, wynikającym z art. 24, lub kto wbrew tym zakazom wprowadza w obrót przywiezione z zagranicy mięso zwierząt jednokopytowych i psów, jak również wszelkie konserwy mięsne i wyroby z mięsa siekanego lub rozdrobnionego,

7) kto świadomie wprowadza w obrót, jako środek spożywczy, mięso z zagranicy, którego przywóz został dozwolony bez urzędowego badania pod warunkiem zastosowania zabiegów uniemożliwiających spożycie.

Jeżeli przestępstw wymienionych w punktach 3), 4), 5), 6) i 7) dopuszczono się z niedbalstwa, sprawca ulegnie karze grzywny do pięciuset złotych lub aresztu do jednego miesiąca.

Art. 32.

Karze grzywny do pięciuset złotych lub aresztu do jednego miesiąca ulega:

1) kto wykonał ubój zwierzęcia bez poddania go urzędowemu badaniu przed ubojem i uzyskania zezwolenia na ubój,

2) kto wprowadza w obrót mięso bez uprzedniego urzędowego zbadania i oznakowania albo sprawdzenia badania (art. 15 ust. 2) lub mięso zwierząt zabitych z konieczności bez uprzedniego urzędowego zbadania po uboju i oznakowania, albo kto wprowadza w obrót mięso, którego przywóz z zagranicy został zakazany z powodu niebezpieczeństwa przyniesienia zaraźliwych chorób zwierzęcych,

3) kto przekracza rozporządzenia wydane na podstawie art. 21 punkty d) i e), dotyczące wpuszczania do obrotu mięsa mniej wartościowego i warunkowo zdatnego, jak również postępowania z mięsem zwierząt jednokopytowych i innych poddanych obowiązkowi urzędowego badania na podstawie art. 7, albo też kto przekracza postanowienia art. 22 i art. 23, dotyczące mięsa wprowadzanego z zagranicy.

Art. 33.

W wypadkach, przewidzianych w art. 31 punkty 4), 5), 6) i 7) oraz w ustępie ostatnim tegoż artykułu, należy obok kary orzec konfiskatę mięsa.

Konfiskatę orzec należy choćby ściganie karne z jakichkolwiek powodów było niewykonalne.

Orzeczenie o konfiskacie niepołączone z wyrokiem wydaje sąd właściwy do orzekania o karze; orzeczenie to może być zaskarżone.

W wypadkach, przewidzianych w art. 31 punkty 1), 2) i 3) oraz w art. 32, władza orzekająca może obok kary orzec konfiskatę mięsa.

Art. 34.

Mięso, podlegające konfiskacie, może władza administracyjna tymczasowo zająć i, o ile nie ma być w myśl obowiązujących przepisów zniszczone, może je z ważnych powodów sprzedać. Za ważne powody należy w szczególności uznać obawę zepsucia się mięsa.

Art. 35.

Współwina (podżeganie i pomoc) w przestępstwach, określonych w rozporządzeniu niniejszem, tudzież usiłowania jest karalne.

Art. 36.

Postanowienia karne rozporządzenia niniejszego nie wykluczają ukarania w myśl surowszych przepisów innych ustaw w razie naruszenia ich czynem w postanowieniach karnych rozporządzenia niniejszego przewidzianym.

Art. 37.

Orzecznictwo w sprawach o przestępstwa, przewidziane w art. 31 rozporządzenia niniejszego, należy do sądów.

Orzecznictwo w sprawach o przestępstwa, przewidziane w art. 32, należy do powiatowej władzy administracji ogólnej.

W orzeczeniu powiatowej władzy administracji ogólnej winna być oznaczona, na wypadek nieściągalności grzywny, kara zastępczego aresztu w wysokości nieprzekraczającej dwóch tygodni.

Art. 38.

Ustęp 1 — nie obowiązuje.

Ustęp 2 — nie obowiązuje.

żądanie przekazania sprawy sądowi nie wstrzymuje ściągnięcia grzywny.

Art. 39.

Nie obowiązuje.

Rozdział V.

Postanowienia końcowe.

Art. 40.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych mocen jest w drodze rozporządzenia na czas do lat dziesięciu od dnia wejścia w życie rozporządzenia niniejszego odraczać stosowanie poszczególnych postanowień rozporządzenia niniejszego, dotyczących badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju (art. 3 — 21) na tych obszarach Państwa, na których warunki miejscowe stosowanie to uniemożliwiają.

Art. 41.

Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrowi Rolnictwa i Reform Rolnych, co zaś do orzecznictwa karnego — Ministrowi Sprawiedliwości i Ministrowi Spraw Wewnętrznych. W sprawach, dotyczących zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych, Minister Rolnictwa i Reform Rolnych działać będzie w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych. Rozporządzenia wykonawcze, dotyczące zakresu działania innych ministrów, wydawane będą w porozumieniu z zainteresowanymi ministrami.

Art. 42.

Postanowienia rozporządzenia niniejszego, dotyczące przygotowania urządzeń potrzebnych do przeprowadzenia urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa oraz uczenia i egzaminowania oglądaczy — wchodzą w życie z dniem ogłoszenia, postanowienia zaś pozostałe z dniem 1 stycznia 1929 r.

Stosownie do art. 4 ust. 3 ustawy konstytucyjnej z dnia 15 lipca 1920 r., zawierającej statut organiczny województwa śląskiego (Dz. U. R. P. Nr. 73, poz. 497), zależy od uchwały Sejmu Śląskiego, czy i kiedy rozporządzenie niniejsze ma wejść w życie na obszarze województwa śląskiego.

Z chwilą wejścia w życie postanowień rozporządzenia niniejszego, a na obszarze województwa śląskiego, stosownie do uchwały Sejmu Śląskiego, tracą moc obowiązującą wszelkie przepisy w przedmiocie objętym temi postanowieniami, a w szczególności:

art. 1125 pkt. 12 i art. 1144 ustawy lekarskiej wyd. 1905 r. (Zwód Praw Ces. Ros. tom XIII),

§ 13 ustawy z dnia 6 sierpnia 1909 r. o zapobieganiu zaraźliwym chorobom zwierzęcym i ich tępieniu (Dz. u. p. austr. Nr. 177),

ustawa o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa z dnia 3 czerwca 1900 r. (Dz. Ust. Rzeszy Niem. str. 547),

pruska ustawa wykonawcza z dnia 28 czerwca 1902 r. do ustawy o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Zb. Ust. Prus. str. 229).

(Dz. U. R. P. z dn. 4.VIII. 1933 r. Nr. 60, poz. 454).

159.

ZARZĄDZENIE
MINISTRA ROLNICTWA I REFORM ROLNYCH.

Nr. FK. I. 6. 1232/33 z dn. 7 sierpnia 1933 r.

Do

Państwowego Banku Rolnego

w miejscu.

W sprawie wykonania art. art. 4, 5 i 7 ustawy o konwersji niektórych pożyczek w listach zastawnych P. B. R. na pożyczki z części kredytowej F. O. R. R.

Celem wykonania niektórych postanowień art. art. 4, 5 i 7 ustawy z dnia 28 marca 1933 r. o konwersji niektórych pożyczek w listach zastawnych Państwowego Banku Rolnego i niektórych zobowiązań wobec Skarbu Państwa na pożyczki z części kredy-

towej Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej (Dz. U. R. P. Nr. 31, poz. 266), zarządzam w porozumieniu z p. Ministrem Skarbu i p. Ministrem Sprawiedliwości, co następuje:

1) Z należnością, przypadającą od dłużnika ze skonwertowania wierzytelności Państwowego Banku Rolnego z tytułu długoterminowych pożyczek w listach zastawnych tegoż Banku, obliczoną na dzień 1 stycznia 1933 r. według zasad art. 2 wyżej wymienionej ustawy z dnia 28 marca 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 31, poz. 266), zostają złączone w jedną pożyczkę wierzytelności z części kredytowej Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej, ustalone według stanu na dzień 1 stycznia 1933 r.

2) Przy ustalaniu wierzytelności z części kredytowej Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej na dzień 1 stycznia 1933 r. nie należy doliczać kar za zwłokę.

Dodatkowe pożyczki z Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej (funduszu zapomóg i kredytu ulgowego), powstałe z doliczenia oprocentowania od pożyczki głównej za okres ulgowy, kończący się po 1 stycznia 1933 r., należy obliczać w wysokości, jakaby się należała do 1 stycznia 1933 r.

Dodatek administracyjny Państwowego Banku Rolnego od zapadłych, a nieuiszczonych przed 1 stycznia 1933 r. rat z tytułu pożyczek, udzielonych z części kredytowej Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej winien być doliczony do kapitału pożyczek z części kredytowej Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej. Sumą tego dodatku administracyjnego należy obciążyć Fundusz Obrotowy Reformy Rolnej na specjalnym rachunku na dobro Państwowego Banku Rolnego.

3) a) W okresie od dn. 1 stycznia 1933 r. do 31 grudnia 1935 r. od ustalonej należności, powstałej ze skonwertowania listów zastawnych Państwowego Banku Rolnego, jak również wierzytelności z części kredytowej Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej (b. fundusz zapomóg i kredytu ulgowego i osadn. 23/27 r.), pobierane będzie tylko oprocentowanie, płatne w 1933 r. w dniu 1 listopada, a w latach 1934 i 1935 półrocznie 1 kwietnia i 1 października każdego roku według następujących zasad:

Przy zadłużeniu z tytułu omawianych wierzytelności na 1 ha gruntów, ustalonem na podstawie danych Banku:

		do	1.500	zł.	w wysokości	3% zadłużenia rocznie,
od	1.501 zł.	„	1.800	„	„	45 zł. z 1 ha „
„	1.801 „	„	2.000	„	„	2½% zadłużenia „
„	2.001 „	„	2.500	„	„	50 zł. z 1 ha „
„	2.501 „	„	2.700	„	„	2% zadłużenia „
„	2.701 „	„	3.600	„	„	54 zł. z 1 ha „
		powyżej	3.600	„	„	1½% zadłużenia „

Przy obliczaniu zadłużenia na 1 ha gruntu nie bierze się pod uwagę części obszaru, wyrażonej w ilości metrów niepodzielnej przez tysiąc.

b) Wysokość opłat, należnych Państwowemu Bankowi Rolnemu od dłużników za czynności, związane z konwersją wierzytelności, przewidziane w ust. 3 art. 7 ustawy z dnia 28 marca 1933 r., ustala się na ¼% od sumy nominalnej pożyczki, powstałej w wyniku konwersji.

Należne od dłużnika koszty konwersji pobierze Państwowy Bank Rolny w dwóch ratach, płatnych dn. 1 listopada 1933 r. i 1 kwietnia 1934 r.

4) Wpłaty, dokonane po 1 stycznia 1933 r. do dnia dokonania konwersji, będą zaliczone w pierwszym rzędzie na poczet należności z tytułu oprocentowania, przypadającego do zapłaty w 1933 r. w myśl pkt. 3, a dalsze nadwyżki na poczet spłaty kapitału, o ile nie zostały zaliczone na dobro dłużnika z tytułu pożyczek konwertowanych.

5) W razie zmiany własności po dokonaniu konwersji, udzielenie zgody na przeniesienie na nabywcę tytułu własności do gruntów obciążonych pożyczką skonwertowaną może być przez Państwowy Bank Rolny według uznania Banku uzależnione od spłaty przez nabywcę części lub całości zaległości, które istniały na 1 stycznia 1933 r.

Za Ministra
(—) K. Kasiński
Podsekretarz Stanu.

160.

POZA WYŻEJ WYMIENIONEMI UKAZAŁY SIĘ NASTĘPUJĄCE USTAWY I ROZPORZĄDZENIA.

Obwieszczenie Ministra Spraw Wojskowych z dnia 12 lipca 1933 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy z dnia 23 maja 1924 r. o powszechnym obowiązku wojskowym. (Dz. U. R. P. z dn. 4.VIII.33 r. Nr. 60, poz. 455).

Rozporządzenie Ministrów Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 15 lipca 1933 r. w sprawie zwrotu cła przy wywozie obrabiarek. (Dz. U. R. P. z dn. 9.VIII.33 r. Nr. 61, poz. 460).

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 28 lipca 1933 r. o nadaniu statutu izbie rolniczej z siedzibą w Krakowie (Monitor Polski z dn. 12.VIII.33 r. Nr. 184, poz. 218).

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 28 lipca 1933 r. o zmianie statutu Pomorskiej Izby Rolniczej. (Monitor Polski z dn. 16.VIII.33 r. Nr. 186, poz. 220).

Rozporządzenie Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego z dnia 26 czerwca 1933 r. wydane w porozumieniu z Ministrem Rolnictwa i Reform Rolnych o prywatnych szkołach oraz zakładach naukowych rolniczych, utrzymywanych przez izby rolnicze. (Dz. U. R. P. z dn. 21 sierpnia 1933 r. Nr. 63, poz. 470).

Rozporządzenie Ministrów Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 1 sierpnia 1933 r. o uldze celnej na fosforan dwusodowy. (Dz. U. R. P. z dn. 21.VIII.33 r. Nr. 63, poz. 472).

Obwieszczenie Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 4 sierpnia 1933 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie. (Dz. U. R. P. z dn. 21.VIII.33 r. Nr. 63, poz. 481).

Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 sierpnia 1933 r. o zmianie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 sierpnia 1932 r. w sprawie wyłączeń z Ordynacji Zamoyskiej. (Dz. U. R. P. z dn. 25.VIII.33 r. Nr. 64, poz. 482).

161.

PISMO OKÓLNE MINISTERSTWA R. I R. R.

Nr. Fw. III. 1350 z dn. 26 lipca 1933 r.

w sprawie stosowania ustawy z dn. 28.III. 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 277).

Wobec wejścia w życie ustawy z dn. 28 marca 1933 r. o wynagrodzeniu za nieruchomości ziemskie, przejęte na własność Państwa z mocy ustawy z dnia 17 grudnia 1920 r. o przejęciu na własność Państwa ziemi w niektórych powiatach Rzeczypospolitej (Dz. U. R. P Nr. 32, poz. 277), zarządza się, co następuje:

1) Wynagrodzenie będzie wypłacane (do rąk osób, uprawnionych lub składane do depozytu właściwego sądu) przez Okręgowe Urzędy Ziemskie w drodze zleceń: Oddziałowi Głównemu Państwowego Banku Rolnego — na obligacje 3% państwowej renty ziemskiej i Oddziałowi Państwowego Banku Rolnego właściwemu dla siedziby Okręgowego Urzędu Ziemskiego na gotówkę.

2) Rozprawy celem ustalenia wynagrodzenia Okręgowy Urząd Ziemski może wyznaczać w ramach sum gotówkowych i odpowiedniej ilości obligacyj 3% państwowej renty ziemskiej, które Ministerstwo będzie stawiało do dyspozycji Okręgowych Urzędów Ziemskich na ten cel — zgodnie z wymogami cz. 3, p. b cz. 2 i ostatniego zdania p. a cz. 2 art. 6 powołanej ustawy.

3) Do czasu wypłaty wynagrodzenia Okręgowy Urząd Ziemski obowiązany jest przestrzegać terminowego uiszczania rat Wileńskiemu Bankowi Ziemskiemu z tytułu pożyczek w listach zastawnych, ciążących na przejętych na rzecz Państwa nieruchomościach.

Sumy niezbędne na ten cel Okręgowy Urząd Ziemski powinien zawczasu umieszczać w zapotrzebowaniach miesięcznych z Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej.

4) Przed rozprawą Okręgowy Urząd Ziemski wypełnia kwestjonarjusz (wzór Nr. 1). Kwestjonarjusz, dokładnie wypełniony przez jednego urzędnika i sprawdzony przez drugiego, należy dołączyć do każdej sprawy wypłaty wynagrodzenia regulowanego na zasadzie powołanej ustawy, przyczem rozrachunek ten winien być ściśle oparty na danych odpowiednich dokumentów, wciągniętych do kwestjonarjusza. Jeżeli dane kwestjonarjusza czerpane są z innych akt, należy powołać stronę i znak tych akt. W razie zmiany tymczasowego szacunku w wyniku rozprawy — rozrachunek należy skorygować czerwonym atramentem i sprawdzić przez innego urzędnika.

5) W razie wypłaty wynagrodzenia do rąk b. właściciela, Okręgowy Urząd Ziemski powinien potrącić i przekazać do właściwego Urzędu Skarbowego należne podatki oraz zaliczyć na poczet gotówkowej części wynagrodzenia ewentualne należności Funduszu Obrotowego Reformy Rolnej (np. z tytułu opłat za nadzór nad parcelacją prywatną, z tytułu kosztów scalenia, likwidacji służebności i t. p.), pozostające zarówno w administracji urzędów ziemskich i oddziałów Państwowego Banku Rolnego.

6) Jeżeli osobą uprawnioną do otrzymania wynagrodzenia jest osoba inna, niż b. właściciel, od którego nieruchomość została przejęta na rzecz Państwa, Okręgowy Urząd Ziemski powinien posiadać nie budzące wątpliwości dowody, że prawonabywca jest uprawniony do otrzymania wynagrodzenia. Dostateczność dowodów tak pod względem prawnym, jak i materjalnym powinna być na piśmie stwierdzona przez radcę prawnego Okręgowego Urzędu Ziemskiego i zaznaczona w kwestjonarjuszu. W razie wątpliwości w dowodach i nieprzedstawienia dowodów uzupełniających — wynagrodzenie powinno być złożone do depozytu sądowego na imię osoby, od której nieruchomość została przejęta (art. 32 ustawy o wykonaniu reformy rolnej).

7) Przed każdą wypłatą wynagrodzenia Okręgowy Urząd Ziemski winien sprawdzić, czy dany majątek nie był obciążony nieujawnionemi w hipotece zadłużeniami na rzecz b. ros. Banku Szlacheckiego, odrębnego Oddziału tegoż Banku i b. ros. Banku Włościańskiego, których wykazy otrzymane od Wydziału Likwi-

dacyjnego Państwowego Banku Rolnego kilkakrotnie uzupełniane Okręgowy Urząd Ziemski winien posiadać.

W razie figurowania danego majątku w wykazach Wydziału Likwidacyjnego Państwowego Banku Rolnego Okręgowy Urząd Ziemski powinien zażądać obliczenia należności Państwowemu Bankowi Rolnemu na dzień projektowanej wypłaty wynagrodzenia i przypadającą Wydziałowi Likwidacyjnemu sumę (w obligacjach renty ziemskiej i odpowiednią część w gotówce) potrącić przy wypłacie wynagrodzenia do rąk właściciela, przekazując potrącone sumy Państwowemu Bankowi Rolnemu Wydział Likwidacyjny w Warszawie na umorzenie pożyczki.

8) Skreślenie obciążeń hipotecznych na nieruchomości, przejętej na własność Państwa, dokonane na podstawie cz. 2 art. 2 ustawy z dnia 17 marca 1933 r. o uproszczeniach, stosowanych przy regulacji hipotek parcelowanych gruntów państwowych (Dz. U. R. P. Nr. 22, poz. 166) powoduje obowiązek Okręgowego Urzędu Ziemskiego złożenia wynagrodzenia do depozytu sądowego, a to zgodnie z cz. 2 art. 3 tejże ustawy.

9) W razie oświadczenia właściciela, że domaga się wypłacenia wynagrodzenia w 5% państwowej rencie ziemskiej, Okręgowy Urząd Ziemski winien zażądać od Ministerstwa przydziału odpowiedniej ilości obligacyj 5% państwowej renty ziemskiej, nadsyłając wypełniony kwestjonarjusz.

10) (Do cz. 1 art. 2). Z przepisów cz. 1 art. 2 ustawy wynika, że Okręgowy Urząd Ziemski powinien, szacując przejętą na rzecz Państwa nieruchomość, obliczać osobno na podstawie przepisów art. 27 i 28 (z uwzględnieniem § 12 przepisów szacunkowych) i art. 30 ustawy o wykonaniu reformy rolnej — o ile ma zastosowanie art. 5 ustawy z dnia 28.III. 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 277) — szacunek gruntów i budynków, znajdujących się w użytkowaniu poszczególnych b. czynszowników, b. wolnych ludzi i długoletnich dzierżawców, którzy wnieśli podania o uwłaszczenie, a podania ich do dnia wypłaty wynagrodzenia nie zostały odrzucone, aby można było ten szacunek zestawić z ceną nabycia gruntów uwłaszczonych, względnie podlegających uwłaszczeniu, obliczaną według art. 12 ustawy z dnia 20 czerwca 1924 r. (Dz. U. R. P. z 1929 r. Nr. 24, poz. 254). Jeżeli z tego zestawienia będzie wynikało, że szacunek wykupowy będzie wyższy, niż cena nabycia, obliczona według art. 12 ustawy z dnia 20 czerwca 1924 r. — to ogólny szacunek przejętej na rzecz Państwa nieruchomości winien być obniżony o różnicę, wynikłą z zestawienia szacunku wykupowego z ceną nabycia. Jeżeli szacunek wykupowy gruntów i budynków uwłaszczonych (z uwzględnieniem § 12 przepisów szacunkowych) wypada niższy od ceny nabycia przy uwłaszczeniu — to na skutek tej okoliczności ogólny szacunek przejętej na rzecz Państwa nieruchomości nie może być podwyższony.

11) (Do cz. 2 art. 2). Część 2 art. 2 ustawy z dnia 28.III. 1933 r. (Dz. U. R. P. z 1933 r., poz. 277) ma zastosowanie tylko w wypadkach, jeżeli przy ustalaniu wynagrodzenia za przejętą na rzecz Państwa nieruchomość szacunek, wynikający ze stosowania przepisów art. art. 27 i 28 ustawy o wykonaniu reformy rolnej (lub art. 30), został obniżony do przypuszczalnej ceny nabycia, obliczonej według art. 12 ustawy o uwłaszczeniu, a podanie ubiegającego się o uwłaszczenie nie zostało uwzględnione. W tym przypadku, aby uniknąć wielokrotnych wypłat z części 2 art. 2 Okręgowy Urząd Ziemski winien dążyć do rozpatrywania przez Komisję Uwłaszczeniową oraz Okręgową Komisję Ziemską spraw o uwłaszczenie z działek danej nieruchomości w jednym terminie. Jeżeli b. właścicielowi należy się dopłata w myśl cz. 2 art. 2 — to odsetki od wypłaconej różnicy oblicza się od dnia objęcia tej części nieruchomości w posiadanie Państwa i wypłaca się zgodnie z przepisami cz. 3 art. 6 ustawy.

12) Również, jak to wynika z cz. 1 art. 3 ustawy, przy szacowaniu przejętych na rzecz Państwa nieruchomości winien być obliczany osobno na podstawie przepisów art. 27 i 28 (z uwzględnieniem § 12 przepisów szacunkowych) i artykułu 30 ustawy o wykonaniu reformy rolnej — o ile ma zastosowanie art. 5 ustawy z dnia 28 marca 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 277) — szacunek poszczególnych działek, użytkowanych przez osoby, które posiadanie tych działek uzyskały przed dniem objęcia tej nieruchomości w posiadanie Państwa na warunkach, określonych w art. 1 ustawy z dnia 13 marca 1929 r. o umowach sprzedaży lub przyrzeczeniach sprzedaży nieruchomości ziemskich na obszarze sądów apelacyjnych w Warszawie, Lublinie i Wilnie (Dz. U. R. P. z 1927 r. Nr. 24, poz. 246), aby można było ten szacunek zestawić z ceną nabycia gruntów przez te osoby. I w tym wypadku również, jeżeli z zestawienia będzie wynikało, że szacunek wykupowy będzie wyższy, niż cena nabycia — to ogólny szacunek przejętej na rzecz Państwa nieruchomości winien być obniżony o różnicę, wynikłą z zestawienia.

O ileby spór sądowy, toczący się w stosunku do powyższych działek nie został rozstrzygnięty, ustalenie wynagrodzenia za te działki winno być wstrzymane do czasu prawomocnego rozstrzygnięcia sporu sądowego, a szacunek tych działek wyłączony przy wypłacie wynagrodzenia.

13) W celu systematycznego ułożenia wszystkich danych, niezbędnych dla dokonania rozrachunku za grunty przejęte wówczas, gdy zachodzą wypadki, przewidziane w art. 2 i 3 ustawy, należy każdorazowo wypełniać jak najdokładniej aneks, którego wzór został załączony do wzoru kwestjonarjusza.

14) (Do art. 4). Jeżeli w skład przejętej nieruchomości

ziemskiej wchodzą działki, użytkowane przez osobę, która .uzyskała prawomocny wyrok sądowy, przyznający jej prawo własności posiadanej działki z mocy art. 557 i 565 T. X Zbioru Praw Cesarstwa Rosyjskiego z tego powodu, iż okres przedawnienia ziemskiego upłynął przed prawomocnem przejęciem majątku na własność Państwa — to takie działki przy dokonywaniu szacunku i ustalaniu wynagrodzenia winny być wyłączone.

Podkreślając tu przepis art. 4 ustawy Ministerstwo zaznacza, że grunty takie nie powinny figurować w p. 10 i 15 załączonego wzoru kwestjonarjusza.

15) (Do p. b cz. 2 art. 6). Jeżeli nieruchomość, za którą wypłaca się wy[redacted]rodzenie, obciążona jest pożyczką instytucji kredytu długote[redacted]nowego, emitującej listy zastawne, posiadające bezpieczeńs[redacted]o pupilarne (Wileński Bank Ziemski, Towarzystwo Kredytowe Ziemskie w Warszawie), Okręgowy Urząd Ziemski winien przed rozprawą zażądać od tej instytucji przedstawienia obliczenia na dzień przypuszczalnej wypłaty wynagrodzenia, jaką sumą w gotówce oraz w listach zastawnych może być uregulowana należność, przypadająca na nieruchomość, przejętą na rzecz Państwa. Jeżeli suma 5% od wynagrodzenia płatna w gotówce nie pokrywa należności, podlegającej wypłacie w gotowiźnie — to ilość gotówki powinna być powiększona przez zmniejszenie ilości obligacyj renty ziemskiej.

Jako dzień przypuszczalnej wypłaty wynagrodzenia należy określać dzień po upływie 2½ miesięcy od daty przypuszczalnego doręczenia orzeczenia Okręgowego Urzędu Ziemskiego o wysokości wynagrodzenia.

Ilość gotówki nie podlega zwiększeniu przy wypłacie w myśl p. b cz. 2 art. 6, o ile na nieruchomości ciążą wierzytelności na rzecz b. ros. Banku Szlacheckiego z „Osobym Otdziełom“, b. ros. Banku Włościańskiego i likwidatorów b. rosyjskich banków, ponieważ te instytucje nie emitują papierów, posiadających bezpieczeństwo pupilarne.

16) Jeżeli jedynym powodem do złożenia ustalonego wynagrodzenia do depozytu sądowego jest obciążenie na rzecz instytucji kredytu długoterminowego, Okręgowy Urząd Ziemski może na skutek podania właściciela przekazać odpowiednią sumę w gotówce i w obligacjach renty ziemskiej bezpośrednio do właściwej instytucji z tem, że reszta wynagrodzenia zostanie wypłacona do rąk właściciela po złożeniu dowodu, że wszystkie obciążenia i ograniczenia w dz. III i IV wykazu hipotecznego przejętej na rzecz Państwa nieruchomości zostały skreślone i Okręgowy Urząd Ziemski stwierdzi: 1) że nie zachodzą wypadki, przewidziane w pp. 6 i 8 niniejszego zarządzenia i 2) że nie istnieją inne okoliczności, wymagające zgodnie z art. 32 ustawy o wykonaniu reformy rolnej złożenia wynagrodzenia do depozytu sądowego.

Część wierzytelności instytucji kredytu długoterminowego, podlegająca spłacie w listach zastawnych, będzie regulowana w obligacjach państwowej renty ziemskiej według nominalnej wartości (z zaokrągleniem do pełnych setek złotych).

17) Po dokonaniu wypłaty wynagrodzenia winien Okręgowy Urząd Ziemski niezwłocznie nadesłać do Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych sprawozdanie o zarządzonej wypłacie wynagrodzenia za każdą nieruchomość ziemską oddzielnie— według załączonego szematu.

(—) M. Kiedrzyński.
W. z. Kierownika Departamentu

Otrzymują: Okręgowe Urzędy Ziemskie w Białymstoku, Wilnie, Grodnie, Brześciu n/B. i Łucku.

Załączniki: kwestjonarjusz, aneks do kwestjonarjusza, uwagi do kwestjonarjusza i wzór sprawozdania.

M. R. i R. R. — Wzór Nr. 1.

Okręgowy Urząd Ziemski

w . . . . — . . . . . . dn. . . . . . 193 . . r.

Nr. . . . .

KWESTJONARJUSZ

dla obliczania wynagrodzenia (ceny wykupu) na podstawie ustawy z dnia 28 marca 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 277).

1) Nieruchomość ziemska:	. . . .
2) Powiat:	. . . .
3) Podstawa przejęcia na rzecz Państwa:	p. . . . . . art. 2 ustawy z dnia 17 grudnia 1920 r. o przejęciu na własność Państwa ziemi w niektórych powiatach Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. z 1921 r. Nr. 4, poz. 17).
4) Właściciel (właściciele) nieruchomości ziemskiej (hipotecznie ujawniony)	. . . .
5) Obywatelstwo właściciela (właścicieli) (art. 37 ustawy z dn. 28.XII.1925 r. o wyk. ref. rol. — Dz. U. R. P. z 1926 r. Nr. 1 poz. 1).	. . . .

6) Nazwiska i imiona osób, uprawnionych do otrzymania wynagrodzenia . . . . Podpis Radcy Prawnego

7) Wymienić dokumenty, stwierdzające prawo do otrzymania wynagrodzenia. . . . .

8) Prawne miejsce zamieszkania osób uprawnionych do otrzymania wynagrodzenia. . . . .

9) Ogólny obszar nieruchomości ziemskiej . . . . ha . . . m.²

10) Obszar przejęty na rzecz Państwa . . . . ha . . . m.²
Uwaga: . . . .

11) Data uprawomocnienia się orzeczenia Powiatowego Komitetu Nadawczego, względnie Komisji Odwoławczej o przejęciu na rzecz Państwa nieruchomości ziemskiej . . . .

12) Data objęcia nieruchomości ziemskiej w faktyczne posiadanie Skarbu Państwa. . . . .

13) Data wpisu o przepisaniu na rzecz Państwa prawa własności przejętej nieruchomości . . . .

14) Czy nieruchomość ziemska przejęta na rzecz Państwa nie była nabyta przez właściciela lub jego spadkodawców pod warunkami i z zastrzeżeniami z zachowaniem przepisów b. władz rosyjskich, wyszczególnionych w art. 5 ustawy z dnia 28 marca 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 277) . . . .

15) Rozdysponowanie obszaru, przejętego na rzecz Skarbu Państwa:

a) na osadnictwo wojskowe bezpłatnie . . . . ha . . . m.²

b) na osadnictwo wojskowe opłatnie . . . . ha . . . m.²

c) na parcelację z ust. o wyk. reformy rolnej . . . . ha . . . m.²

d) przekazano władzom i instytucjom publicznym. . . . . ha . . . m.²

e) przeznaczono na cele uwłaszczenia b. czynszowników, b. wolnych ludzi i długoletnich dzierżawców... na podstawie ustawy z dnia 20 czerwca 1924 r. (Dz. U. R. P. z 1929 r. Nr. 24, poz. 254) (vide aneks cz. 1). . . . . ha . . . m.²

f) odsprzedano na warunkach, określonych w art. 1 ustawy z dnia 13 marca 1929 r. o umowach sprzedaży lub przyrzeczeniach sprzedaży nieruchomości ziemskich na obszarze sądów apelacyjnych w Warszawie, Lublinie i w Wilnie (Dz. U. R. P. Nr. 24, poz. 246) (vide aneks cz. 2) . . . . ha . . . m.²

g) obszar, na który osoby trzecie uzyskały tytuł własności z mocy art. 557 i 565 Tomu X Zwodu Praw Cesarstwa Rosyjskiego i dla których okres przedawnienia ziemskiego upłynął po prawomocnem przejęciu na własność Państwa . . . . ha . . . m.²

Razem . . . . ha . . . m.²

16) a) Szacunek nieruchomości ziemskiej, podany we wniosku Okręgowego Urzędu Ziemskiego, za obszar . . . . ha . . . m²zł. w zł. . . . .

b) Wynagrodzenie (cena wykupu) ustalone orzeczeniem Okręgowego Urzędu Ziemskiego z dn. . . . . 193 . . . r. za obszar . . . . . ha . . . m² zł. w zł. . . . .

17) Potrącenia, które winny być dokonane z sumy wynagrodzenia (ceny wykupu), wymienionej w p. 16 a kwestjonarjusza, wyrażonej zł. w zł. w rozumieniu art. 16 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 5.XI.1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 97, poz. 855):

A. Służebności (cz. 2 art. 2) rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28.XII. 1927 r. — (Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr. 3, poz. 22) — i inne ciężary realne, przejęte przez Skarb Państwa (wymienić jakie):

a) na rzecz . . . . . . zł. w zł. . . . .
na dzień objęcia w posiadanie Państwa

b) na rzecz . . . . . . zł. w zł. . . . .
na dzień objęcia w posiadanie Państwa

c) na rzecz . . . . . . zł. w zł. . . . .
na dzień objęcia w posiadanie Państwa

razem zł. w zł. . . . .

B. Szacunek nieruchomości, przydzielonych b. właścicielowi w myśl art. 5 ustawy z dnia 17. XII.1920 r. (Dz. U. R. P. z 1921 r. Nr. 4 poz. 17) i objętej przez niego w posiadanie w dniu . . . . . . .19 . .r. zł. w zł. . . . .

C. Wierzytelności instytucyj kredytu długoterminowego, przejęte przez

Skarb Państwa (cz. 2 art. 26 ustawy o wyk. ref. rol. z dnia 28.XII. 1925 r. — Dz. U. R. P. z 1926 r. Nr. 1 poz. 1 oraz cz. 1 i 2 art. 3 rozp. Prezydenta Rzplitej z dnia 28.XII.1927 r. — Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr. 3, poz. 22 — na dz. . . . . zł. w zł. . . . .

razem zł. w zł. . . . .

18) Wynagrodzenie, podlegające wypłacie b. właścicielowi (względnie złożeniu do depozytu sądowego) (p. 16 mniej p. 17) zł. w zł. . . . .

19) Obliczenie należności do wypłaty:

A. a) Suma z p. 18 zł. w zł. . . . .

b) Odsetki w wysokości 5 od sta w stosunku rocznym od kwoty, wymienionej w p. a) za czas od objęcia w posiadanie nieruchomości przez Państwo, t. j. od dnia . . . . 192 . . r. do dnia

$\frac{\text{1 czerwca}}{\text{1 grudnia}}$ 193 . . r.,

poprzedzającego dzień przypuszczalnej wypłaty wynagrodzenia za . . . . lat . . . mies. . . dni = ... % zł. w zł. . . . .

c) odsetki za czas od objęcia majątku w posiadanie Państwa . . . . . do dnia . . . . . . objęcia w posiadanie przez b. właściciela nieruchomości przydzielonej mu od kwoty, podanej w p. 17

B. za . . . . . lat . . . . .
mies. . . . . dni = . . % zł. w zł. . . . .

d) odsetki za czas od objęcia majątku w posiadanie Państwa . . . . . . do dnia . . . . na który obliczona jest wierzytelność instytucji kredytu długoterminowego . . . . . od kwoty, podanej w p. 17 C za . . . . lat . . . mies. . . . dni = ... % zł. w zł. . . . .
Razem (a+b+c+d) zł. w zł. . . . .

B. Potrącenia z tej Kwoty (art. 7 ustawy):

Z jakiego tytułu*)	Data	Suma zł. w zł.	Odsetki za okres do dn. podanego w p. 19 b/ 1 czerw. / 1 grudn. 193... r.	Ilość			%%	Suma odsetek zł. w zł.	Razem (3+7) zł. w zł.
				lat	mies.	dni			
1	2	3	4	5			6	7	8
Ogółem									

*) Zaliczki w gotówce i w obligacjach państwowej renty ziemskiej, wnioski M. R. i R. R. do Min. Skarbu o zaliczanie wynagrodzenia na poczet zaległości podatkowych, wypłaty instytucjom kredytu długoterminowego i innym wierzycielom, wpłaty nabywców gruntów (cz. 1 art. 3 ustawy).

20) Do wypłaty przypada kwota:

a) . . . . . . zł. w zł. (19 A a+b+c+d) mniej . . . . zł. w zł. (19 B rubr. 8) zł. w zł. . . . .

b) z której zgodnie z cz. 3 3 art. 6 ustawy — 5% od kwoty, wymienionej w p. 18 wypłaca się w gotówce zł. w zł. . . . .

c) czyli pozostaje do wypłaty w obligacjach państwowej renty ziemskiej zł. w zł. . . . .

d) zaokrąglając in minus sumę obligacyj o . . . . zł. w zł.

e) należy więc wypłacić w gotówce zł. w zł. . . . .

f) należy więc wypłacić w obligacjach p. r. z. zł. w zł. . . . .

21) Jeżeli istnieje obciążenie na rzecz instytucji kredytu długoterminowego, należy wymienić nazwę tej instytucji i obliczenie jej należności na dzień . . . . . . (przypuszczalnej wypłaty wynagrodzenia) w kwocie zł. . . . . płatnych w gotowiźnie z tytułu zaległości i . . . . . . (nazwa waluty) z tytułu kapitałowego zadłużenia, które to zadłużenie instytucje, emitujące listy, posiadające bezpieczeństwo pupilarne, mogą przyjąć do spłaty w listach zastawnych (obligacjach państwowej renty ziemskiej).

22) Do wypłaty w gotówce przypada zł. w zł. . . . . ., zgodnie z obliczeniem, podanem w p. 20 e).

Ponieważ według obliczenia instytucji kredytu długoterminowego, emitującej listy zastawne, posiadające bezpieczeństwo pupilarne, — należności wymagalne tylko w gotówce wynoszą:

a) mniej — przeto obliczenie, podane w p. 20 zmianie nie ulega,

b) więcej o . . . . . . zł. w zł. — przeto obliczenie, podane w p. 20 należy zmienić, zwiększając sumę gotówkową o tę kwotę (zaokrągloną wzwyż do sumy podzielnej przez 100), czyli o . . . . zł. w zł. i zmniejszając o tę ostatnią sumę wypłatę w obligacjach państwowej renty ziemskiej — czyli kwota podana w p. 20 (e, f) na skutek zastosowania przepisu p. b cz. 2 art. 6 ustawy— będzie zmieniona, jak następuje:

1) w gotówce zł. w zł. . . . .

2) w obligacjach państwowej renty ziemskiej zł. w zł. . . . .

23)	Rodzaj obligacyj, w jakich będzie wypłacone wynagrodzenie	(Należy wymienić słownie: w obligacjach . . . . . procentowej państwowej renty ziemskiej) . . . .
24)	Daty doręczeń zainteresowanym (właścicielom, wszystkim współwłaścicielom, rzeczowo uprawnionym oraz ich zastępcom prawnym) odpisów orzeczenia Okręgowego Urzędu Ziemskiego o ustaleniu wynagrodzenia (ceny wykupu)	. . . . . dnia . . . 19 . . r. . . . . . dnia . . . 19 . . r. . . . . . dnia . . . 19 . . r. . . . . . dnia . . . 19 . . r.

25) Czy orzeczenie Okręgowego Urzędu Ziemskiego o ustaleniu ceny wykupu nie zostało zaskarżone przez zainteresowanych na drodze cywilno-sądowej lub do Najwyższego Trybunału Administracyjnego.

26)	Daty złożenia deklaracji przez wszystkich zainteresowanych, że zgadzają się na wysokość ustalonego przez Okręgowy Urząd Ziemski wynagrodzenia (ceny wykupu)	. . . . . dnia . . . 19 . . r. . . . . . dnia . . . 19 . . r. . . . . . dnia . . . 19 . . r. . . . . . dnia . . . 19 . . r.

27) Czy i które z okoliczności, wymienionych w art. 32 ustawy z dnia 28.XII.1925 r. (Dz. U. R. P. z 1926 r. Nr. 1, poz. 1), względnie § 67 rozporządzenia wykonawczego do ustawy o wykonaniu reformy rolnej (Dz. U. R. P. z 1927 r. Nr. 8 poz. 66), przewidujących złożenie wynagrodzenia do depozytu sądowego lub złożenie do depozytu w Banku Polskim — w myśl art. 78 cytowanej ustawy, zachodzą odnośnie przejętej nieruchomości ziemskiej, a mianowicie: a) odmowa właściciela przyjęcia wynagrodzenia, b) niewłasnowolność właściciela, brak zastępcy prawnego lub pełnomocnika, c) spór o prawa własności, d) toczące się postępowanie spadkowe, e) obciążenia hipoteczne względnie obciążenia rzeczowe, f) zajęcia sądowe dla wierzytelności, którym służy prawo zaspokojenia z wartości wykupionego majątku, g) brak należytych dowodów obywatelstwa, h) nieruchomość należy do ordynacji lub jest związana węzłami substytucji powierniczej albo ograniczeniami prawa własności, stale do tych nieruchomości przywiązanemi (art. 78 ustawy o wykonaniu reformy rolnej); dla nieruchomości nie-

posiadających hipoteki należy mieć na względzie przepis cz. 3 art. 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28.XII. 1927 r. (Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr. 3, poz. 22) (należy wymienić te okoliczności możliwie szczegółowo). W wypadku obciążeń hipotecznych, rzeczowych lub zajęcia sądowego należy wymienić instytucję lub osobę, na rzecz której obciążenia hipoteczne, rzeczowe lub zajęcie sądowe jest dokonane.

. . . . ,

. . . . ,

. . . . ,

. . . . ,

28) Wobec powyższych okoliczności wynagrodzenie łącznie z odsetkami ma być (wypłacone do rąk takich to osób, jeżeli kilka osób posiada podzielnie, wymieniając kwoty, przysługujące każdej osobie, złożeniu do depozytu sądowego, złożeniu do depozytu w Banku Polskim) art. 78 ustawy o wykonaniu reformy rolnej).

. . . . ,

. . . . ,

Prezes Okręgowego Urzędu Ziemskiego

Sprawdzał . . . .

Kontrolował . . . .

UWAGI DO KWESTJONARJUSZA

dla obliczania wynagrodzenia (ceny wykupu) w trybie ustawy z dnia 28.III.1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 277).

Do p. 10 i 15. Jeżeli w skład przejętej nieruchomości ziemskiej wchodzą grunty, o których mowa w art. 4 ustawy, to takie grunty winny być wyłączone z obszaru przejętego na rzecz Państwa, wymienionego w p. 10, jak również nie mogą one figurować w p. 15.

Obszar przejętego majątku, podany w p. 10, winien więc równać się sumie obszarów, wykazanych w p. 15.

W uwadze do p. 10 należy podać obszar i ilość nabywców, do których ma zastosowanie art. 4 ustawy.

Do p. 15. Aneks do kwestjonarjusza (wzór Nr. 2) niezbędny dla prawidłowego obliczania wynagrodzenia (p. 16 a) załą-

Art. 2 ustawy.

Nazwiska i imiona osób uprawnionych	Obszar gruntów*)		Szacunek obliczony na podstawie art. 27-28 ustawy o wyk. ref. rol.	Cena nabycia (ostateczna względnie przewidywana) obliczona wg. art. 12 ustawy z 20.VI. 1924 r.	Różnica**) (3 mniej 4)	U w a g i
	ha	m²				
1	2		3	4	5	6
a) uwłaszczeni (orzeczenia o uwłaszczeniu uprawomocniły się)						
1)						
2)						
3)						
4)						
5)						
b) ubiegający się o uwłaszczenie (sprawy o uwłaszczenie są w toku postępowania)						
1)						
2)						
3)						
4)						
5)						
R a z e m:						

*) Ogólny obszar (2) winien równać się obszarowi, podanemu w pkt. 15 e.

**) Różnicę w rubryce 5 podaje się tylko wtedy, gdy szacunek wykupowy (rubr. 3) przewyższa cenę nabycia, podaną w rubryce 4, w przeciwnym razie stawia się kreskę. O sumę tych różnic należy zmniejszyć szacunek (cenę wykupu) gruntów przejętych, obliczony na podstawie art. 27 i 28 ustawy o wykonaniu reformy rolnej.

Cz. 2.

Art. 3 ustawy.

Nazwiska i imiona osób uprawnionych	Obszar gruntów*)		Szacunek obliczony na podstawie art. 27 i 28 ustawy o wyk. ref. rol.	Cena nabycia (ostateczna, wzgl. przewidywana)	Różnica**) (3 mniej 4)	Wpłaty***)	UWAGI
	ha	m²					
1	2		3	4	5	6	7
a) nabywcy (sprawy załatwione)							
1)							
2)							
3)							
4)							
5)							
b) nabywcy (sprawy w toku)							
1)							
2)							
3)							
4)							
5)							
Razem:							

*) Ogólny obszar (²) winien równać się obszarowi, podanemu w pkt. 15 f.

**) Różnicę w rubryce 5 podaje się tylko wtedy, gdy szacunek wykupowy (rubr. 3) przewyższa cenę nabycia, podaną w rubryce 4 — w przeciwnym razie stawia się kreskę. O sumę tych różnic należy zmniejszyć szacunek (cenę wykupu) gruntów przejętych, obliczony na podstawie art. 27 i 28 ustawy o wykonaniu reformy rolnej.

***) Wpłaty, dokonane przez nabywców b. właścicielowi, winny być potrącone z wynagrodzenia p. 19 B oraz zachowane na dobro nabywców do wysokości ceny nabycia przez nich posiadanych działek.

cza się i wypełnia tylko wówczas, gdy w p. 15 *e, f* figurują odnośne grunty.

Do p. 16. W tym punkcie należy wymienić tylko obszar, za który dokonywa się szacunek i ustala wynagrodzenie.

Obszar ten może zatem być mniejszy, niż obszar podany w p. 10 i 15, o ile są w tym ostatnim tereny, do których ma zastosowanie p. b) cz. 2 art. 3 ustawy.

Do p. 19 B. Przy obliczaniu odsetek od zaliczek, wypłaconych w obligacjach państwowej renty ziemskiej, przyjmuje się jako moment początkowy *dzień pierwszy czerwca lub pierwszy grudnia*, poprzedzający wypłatę zaliczki, t. j. dzień rozpoczęcia oprocentowania bieżącego kuponu.

Przy potrącaniu z wynagrodzenia kwot, wymienionych we wniosku Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych do Ministerstwa Skarbu o zaliczaniu ich na spłatę zaległych podatków w myśl rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 15.XII.1932 r. (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr. 1, poz. 7) należy uważać datę tego wniosku jako początkowy moment do odliczania odsetek od kwot, zaliczonych na spłatę podatków b. właściciela.

Przy potrącaniu wpłat nabywców gruntów wymienionych w cz. 1 art. 3 ustawy, należy przyjmować, jako moment początkowy do obliczania odsetek dzień wpłat, dokonanych b. właścicielowi.

Do p. 20. a = 19 A — 19 B (rubryka 8 ogółem)
b + c = a = e + f
e = b + d
f = c — d

Do p. 22. Punkt 22 a + b = p. 20 a.

Jeżeli w ciągu roku przed dniem projektowanej wypłaty wynagrodzenia wydana została b. właścicielowi zaliczka w gotówce, a majątek nie ma obciążeń na rzecz instytucyj wymienionych w p. 21, to w takim razie należy wypłatę w gotówce (p. 20 *e)* odpowiednio zmniejszyć, powiększając jednocześnie odpowiednio wypłatę w obligacjach (p. 20 f) w ten sposób, żeby suma kwot, wypłaconych w gotówce i w obligacjach państwowej renty ziemskiej, równała się sumie, podanej w p. 20 a.

Do p. 23. Jeżeli b. właściciel, względnie osoby uprawnione, zgłoszą w myśl p. 2 a art. 6 ustawy żądanie wypłaty wynagrodzenia w obligacjach 5%-owej państwowej renty ziemskiej, to w punkcie 24 należy podać datę oświadczenia o tem żądaniu.

(Wzór).

M. R. i R. R.
Okręgowy Urząd Ziemski
w . . . .

Nr. . . . .

Sprawozdanie o zarządzonej z mocy ustawy z dn. 18.III. 1933 r. (poz. 277) wypłacie wynagrodzenia.

. . . . dn. . . . . 193 . . r.

Do
Ministerstwa Rolnictwa
i Reform Rolnych

Wydział Finansowy
w Warszawie.

1) Nieruchomość ziemska . . . . pow. . . . .

2) Obszar przejęty . . . . ha . . . . .m^2.

3) Imię i nazwisko osoby, uprawnionej do otrzymania wynagrodzenia . . . .

4) Data objęcia nieruchomości w faktyczne posiadanie Państwa:
. . . . dn. . . . . 19 . . r.

5) Szacunek zł. w zł. . . . . . .; wynagrodzenie, ustalone orzeczeniem O. U. Z. z dn. . . . . . 193 . . r. . . . . zł. w zł. . . . .

6) Odsetki od wynagrodzenia i in. należn. zł. w zł. . . . . . .
. . . razem zł. w zł.

7) Potrącenia z z tytułu:	w gotówce zł.	w obligacjach zł. w zł. . . . . .
. . . .	,, ...	,, ...
. . . .	,, ...	,, ...
. . . .		

8) Dnia . . . . . 193 . . r. zarządzono wypłatę wynagrodzenia (do rąk b. właściciela, do depozytu sądowego, do depozytu w Banku Polskim):

a) w oblig. państwowej renty ziemskiej z kuponami, płatnemi dnia $\frac{\text{1 stycznia}}{\text{1 grudnia}}$ 193 . . r. . . . . . zł. w zł. . . . . .

b) w gotówce . . . . zł. . . . .

Prezes

Okręgowego Urzędu Ziemskiego

162.

PISMO OKÓLNE MINISTERSTWA R. i R. R.

Nr. W. I. 1/10 z dn. 4 sierpnia 1933 r.

w sprawie odszkodowania za zwierzęta zabite.

Stosownie do art. 75 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych odszkodowanie należy się za zwierzęta zabite na zarządzenie władz państwowych w wykonaniu tego rozporządzenia, a więc również za zwierzęta zabite w celach rozpoznawczych, gdyż art. 24 upoważnia władze do zarządzania zabijania zwierząt w tych celach. Art. 77 pkt. *f* postanawia ogólnie, że odszkodowanie nie należy się w razie nieuczynienia zadość w ciągu 24 godzin obowiązkowi zgłoszenia. Ponieważ zgłoszenie objawów chorobowych u zwierzęcia obowiązuje w myśl art. 20 *wszystkich posiadaczy* zwierząt, wynika stąd, że w każdym przypadku nieuczynienia zadość temu obowiązkowi musi być w myśl art. 77 pkt. *f* odmówione odszkodowanie za zwierzęta zabite bez względu na to, czy zabicie następuje w celach rozpoznawczych (art. 24), czy też stłumienia zarazy (np. art. 72 przy pomorze i zarazie świń).

Jeżeli więc na podstawie sekcji zwierzęcia zabitego w celach rozpoznawczych stwierdzona zostanie u zwierzęcia choroba, uzasadniająca w myśl art. 20 zgłoszenie, zwłaszcza w formie przewlekłej, a z okoliczności sprawy wynikać będzie, że objawy chorobowe u zwierzęcia (zwierząt) za życia musiały być widoczne dla posiadacza i mogły nasuwać podejrzenie choroby zaraźliwej, właściciel zaś miał świadomość, że choroba zwierzęcia (zwierząt) podlega zgłoszeniu, jednak pomimo tego nie uczynił zgłoszenia — należy odszkodowania odmówić.

Naczelnik Wydziału:

(—) Marek Pęski.

Otrzymują wszyscy P. P. Wojewodowie.

Warszawskie Zakłady Graficzne, Wilcza 60, tel. 893-47.